



ATTENTION

Istruzioni per la manutenzione delle finiture speciali
Instruction for maintenance of special finishings

Manutenzione per
finiture speciali
- IT -

Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza dei rubinetti è **FORTEMENTE SCONSIGLIATO** l'uso di detergenti acidi o granulosi nonché di spugne abrasive o strofinacci con fibre sintetiche, poiché potrebbero alterare irrimediabilmente le superfici.

Per togliere lo sporco o calcare usare acqua calda e sapone, sciacquare con acqua e asciugare con un panno morbido.

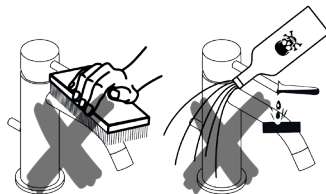
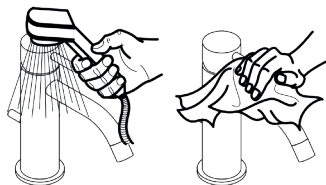
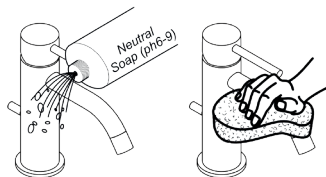
Dopo ogni uso del rubinetto si consiglia di asciugarlo.

Maintenance of special
finishings
- EN -

To maintain the beauty of the taps over time is strongly discouraged not to use acid cleaners or scouring pads or gritty as well as tea towels with synthetic fibres, as they may permanently damage the surfaces.

To remove dirt or limescale use soap and hot water, rinse with water and dry with a soft cloth.

After each use of the faucet, we advise you to dry it.



Entretien finition
couleurs spéciales
- FR -

Afin de préserver l'éclat des couleurs spéciales, il est fortement déconseillé : l'usage des produits d'entretien avec de l'acide, des éponges à récurer ou des chiffons avec des fibres synthétiques. Ces produits peuvent endommager les surfaces de façon permanente.

Pour enlever la saleté ou le calcaire, utiliser un simple savon et de l'eau chaude, rincez avec de l'eau et séchez avec un chiffon doux.

Nous vous conseillons de sécher le robinet après chaque usage.

Pflegehinweise für
besondere Ausführungen
- DE -

Um die Lebenszeit zu verlängern und für lang anhaltenden Glanz zu sorgen, wird dringend davon abgeraten, säurehaltige Reiniger oder Scheuermittel, Stahlwolle bzw. Mikrofasertücher zu benutzen, da diese die Oberflächen irreparabel verändern können.

Um Schmutz- oder Kalkablagerungen zu entfernen, empfehlen wir warmes Wasser und Seife zu verwenden sowie ein weiches Tuch zu benutzen. Es ist ratsam, nach jedem Gebrauch den Wasserhahn zu trocknen.



الصيانة الصحيحة للصنوبر

للحفاظ على جمال الصنابير مرور الوقت
ينصح بعدم استخدام المنظفات الحمضية
أو
الأسيدية أو الكلور أو الليف الخشنة
أو الليف المعدنية وكذلك المناشف
المصنوعة من الألياف
الاصطناعية لأنها قد تلحق الضرر
بالأسطح بشكل دائم.

لإزالة الأوساخ و الترسبات ينصح
باستخدام الصابون والماء الساخن ، اغسل
الصنوبر بالماء
وجففه بقطعة قماش ناعمة.

ننصح بتجفيف الحنفية بعد كل
استخدام.

Onderhoud van speciale kleuren-afwerking - NL -

Om de schoonheid van de speciale kleuren te onderhouden is het ten zeerste af te raden om reinigingsmiddelen met zuur of schuursponsjes of zanderige producten of doeken of voddens met synthetische vezels te gebruiken. Gezien deze blijvende schade kan veroorzaken !

Om kalksteen of vuil te reinigen, gebruik gewone zeep en warm water, spoel met water en droog met een zachte doek.
We raden aan om na elk gebruik van de kraan , de kraan droog te maken.

Mantenimiento para acabados especiales - ES -

Para mantener inalterable la belleza de la grifería, es TOTALMENTE DESACONSEJABLE el uso de detergentes ácidos o granulados,

así como esponjas abrasivas o limpiadores con fibras sintéticas, ya que podrían alterar irremediablemente las superficies.

Para eliminar la suciedad o la cal, utilice agua tibia y jabón, enjuague con agua y seque con un paño suave.

Después de cada uso del grifo, es aconsejable secarlo.

特殊顏色的維護 -中文-

為了保持水龍頭的美觀，強烈建議不要使用帶酸性的清潔劑、百潔布、或帶粗砂材質的合成纖維毛巾去清潔表面，因為它們可能會導致表面永久損壞。

如要去除水龍頭表面的污垢或水漬，請使用肥皂和熱水清潔後，用清水沖洗干淨並用軟布擦乾。

每次使用水龍頭後，我們建議把它擦乾。

Vedligeholdelse af modeller i special farver. - DK -

For at vedholde farven/overfladen efter monteringen.

Anbefales det kraftigt at man IKKE bruger rengøringsmidler med syre, skuremidler af nogen form, noget med en rug/grynet overflade og viskestykker med syntetisk fiber. Grundet at det kan skade overfladen permanent.

For at fjerne skidt og kalk/kalksten brug KUN sæbe og varmt vand. Skyl af med vand og brug en blød klud.

Efter brug anbefales det at tørre produktet af.